



联合国  
安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2803  
22 March 1988

CHINESE

第二八〇三次会议临时逐字记录

1988年3月22日星期二，上午11时30分

在纽约总部举行

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| <u>主席</u> ：佩伊奇先生  | (南斯拉夫)      |
| <u>成员国</u> ：阿尔及利亚 | 朱迪先生        |
| 阿根廷               | 德尔佩奇先生      |
| 巴西                | 诺古尔拉-巴蒂斯塔先生 |
| 中国                | 丁原洪先生       |
| 法国                | 布朗先生        |
| 德意志联邦共和国          | 约克·冯瓦滕堡伯爵   |
| 意大利               | 布奇先生        |
| 日本                | 加贺美先生       |
| 尼泊尔               | 拉纳先生        |
| 塞内加尔              | 巴先生         |
| 苏维埃社会主义共和国联盟      | 洛津斯基先生      |
| 大不列颠及北爱尔兰联合王国     | 克里斯平·蒂克尔爵士  |
| 美利坚合众国            | 奥肯先生        |
| 赞比亚               | 祖泽先生        |

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

88-60458/A

上午11点35分开会。

通过议程

议程通过。

1988年3月17日尼加拉瓜常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信 (S/19638)

主席：根据第2802次会议上的决定，我请尼加拉瓜代表在安理会议席就座；我还请哥伦比亚、哥斯达黎加、洪都拉斯和秘鲁代表在会议厅一侧为其保留的座位上就座。

应主席邀请，卡斯科女士（尼加拉瓜）在安理会议席就座；佩尼亚洛萨先生（哥伦比亚）、古铁雷斯先生（哥斯达黎加）、埃尔南德斯·阿尔塞罗先生（洪都拉斯）和阿尔萨莫拉先生（秘鲁）在安理会大厅一侧为其保留的席位上就座。

主席：我要通知安理会，我收到了越南和津巴布韦代表的信，要求邀请他们参加对安理会议程项目的讨论。依照惯例，我提议，征得安理会同意，根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第三十七条，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，阮萍清女士（越南）和穆登格先生（津巴布韦）在会议厅一侧为其保留的席位就座。

主席：安全理事会现在恢复审议议程上的项目。

我愿提请安理会成员注意下列文件：1988年3月18日巴拿马常驻联合国代表给秘书长的信S/19656；1988年3月21日尼加拉瓜常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信S/19660和S/19661；和1988年3月21日阿根廷、巴西、哥伦比亚、墨西哥、巴拿马、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉驻联合国代表给秘书长的信S/19663。

第一位发言的是津巴布韦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

穆登格先生（津巴布韦）：主席先生，本月早些时候在辩论南非问题时我国代表团曾有机会祝贺你担任安全理事会3月份的主席。我当时指出，我们很高兴看到在如此重要的时刻由贵国这样一个友好国家来担任安理会的主席。你在担任这一崇高职务期间指导安理会处理繁忙日程的方式充分证明我们对你担任主席的信心是有道理的。

中美洲危机不是新出现的。国际社会在相当长的时间内为此作出了努力。大会为此通过了无数决议。不结盟运动为它发表了几项原则声明；呼吁拥有必要资力的国家对该区域中的事件施加有益的影响；派代表团到该区域去探索通向和平的可能途径。安全理事会本身在我国代表团有幸参加的辩论中无数次讨论中美洲危机。这一系列活动反映了国际社会对中美洲冲突的关注。

不结盟国家曾谋求找出冲突的根本原因。它们没有象一些人那样把它看成在两极世界中对立权力集团之间的意识形态对抗所造成的冲突，没有轻易划分类型。他们认为这样的划分太过简单化和武断。它剥夺了中美洲人民的人性。他们选择自己命运的能力。它不是把中美洲人民看成主体，而是看作对象——任凭每个存此意图的外来者操纵的对象。不结盟国家坚信这是错误的，试图找出危机的其它理由——真正的理由。这是不难找到的。不结盟国家国家元首和政府首脑1986年在哈拉雷举行的第8次最高级会议上正确地指出：

“中美洲的变革进程具有社会经济性质，因此不能用军事集团间的意识形态对抗来解释。”（S/18392,附件，《政治宣言》，第104页）

简而言之，这就是问题的核心。这也是要寻找的解决方法——不是认为中美洲的每个树丛背都躲着意识形态对立的怪物，而是承认中美洲人民渴求自由的跳动的心。这清楚地表明中美洲人民希望具体地实现他们在没有外来干涉的情况下选择自己的政治、经济和社会制度的不可剥夺的权利。不认识到这一事实就是自欺欺人。

为了寻找这样一种解决办法，各地公正人士一贯谋求支持解决区域问题的真正由本地产生的倡议。为此理由，不结盟运动领导人欢呼拉丁美洲开始共同意识到寻找该区域严重的政治和经济问题。特别是中美洲冲突的解决方法的必要性。它们在本十年初从一开始就支持孔塔多拉进程。它们强调，它们深信这一进程是以和平手段解决中美洲问题的真正的区域倡议，并敦促有关各国加强努力，使孔塔多拉集团领导的和平进程取得成果。

在孔塔多拉的道路上设置的障碍使所有爱好和平的人们心里感到痛苦。孔塔多拉是最佳的渠道，但看来某些重要方面不想利用它。而当它陷于僵局时，成千的人在中美洲死去，几十亿急需的资金继续被浪费，人民继续遭受苦难。

随后出现了《埃斯基普拉斯第二项协定》。这是一个里程碑文件。《协定》呼吁在进行武装斗争的国家中实行大赦并举行对话。要立即停火、开始民主进程和选举。五个国家保证不让它们的领土被用来颠覆区域内别国的政府。五国也要求中断对区域中的暴动者和非正规军的援助。但是，“阿里亚斯计划”——正如其有时被称呼的那样——的重要性不仅限于这些有形的安排。这不仅是这五国愿意为它们区域的和平事业做些什么的声明。这也是中美洲要从局外人手中夺回自己命运的控制权的意志的声明。这是对国际社会和所有善良的人发出的给中美洲和平一次机会的呼吁。

在政府一级和广大民众中，《埃斯基普拉斯第二项协定》的效果是惊人的。我曾有机会在此期间访问了该区域。我相信《纽约时报》1987年9月28日发表的林赛·格鲁森先生发自洪都拉斯的拉斯马诺斯的报道最好地描绘了该区域当时的气氛。

“在最近达成的区域和平协定所触发的最大的希望中，数千名尼加拉瓜人今天在这里跨过边界，与逃离十年战争灾害的亲人团聚。

“‘真太好了，太好了’，索菲娅·弗洛雷斯·门多萨说着，脸颊上落下了两行热泪，这是她八年来第一次拥抱自己的儿媳妇。‘只希望天天都能这样。’”

这是发自肺腑的呼唤，是和平的呼唤。这就是平民百姓的心声，这是中美洲悲剧的真正受害者的心声，而不是某些千里之外的地缘政治战略家的思想，他们靠地图与数字工作，几百人死亡或失踪对他们来说只不过是一个统计数字而已。那里的人民正向世界大声疾呼。安理会可以向索菲娅·弗洛雷斯·门多萨保证，“天天都能这样”。

在政府一级上，《埃斯基普拉斯第二项协定》也产生了深切的影响。该地区的各国政府都在不同的程度上执行了协定的规定。在这场努力中，尼加拉瓜知道自己处在众目睽睽之下，比其他国家走的更远。他们允许流放人员回国，重新开放与洪都拉斯和哥斯达黎加的边界，宣布大赦，宣布停火，而当反政府军起初拒不遵守停火计划的时候，尼加拉瓜政府又表示愿意同他们坐下来谈判，讨论出实行这种停火的具体办法。他们不仅成立了《危地马拉协定》要求建立的全国和解委员会，并且让尼加拉瓜政府最激烈的批评者米格尔·奥万多·Y·布拉沃主教担任委员会的主席。一贯批评尼加拉瓜的罗马天主教电台也获准恢复广播。反对派报纸《新闻报》也被允许重新发行，即使该报的发行人公开地说，他要违抗政府，并已把他的决心告诉了政府。《基督教科学箴言报》和美国其他大报一起承认，在执行《埃斯基普拉斯第二项协定》要求的问题上，尼加拉瓜政府走的比该地区其他各国政府都远。

与此同时，这些协定的制定者哥斯达黎加总统阿里亚斯继续呼吁该地区以外的各国尊重协定的要求，停止向该地区的叛军和非正规部队提供援助，以便让和平方案有一个成功的机会。根据这一呼吁，美国国会拒绝在今年向反政府军提供新的援助。我们知道，这一行动得到世界各地一切热爱和平的人民的赞扬。但是，此后不久，我们却获悉，美国派3,000多名部队去洪都拉斯，因此在该地区发生了越界突击。

我们怎样理解这种行动呢？美国总统对我们说，第82空降师的部队不是去中美洲作战的。如果不是去作战，那么，他们到中美洲干吗？不结盟国家领导人

1986年于哈拉雷举行的第八届首脑会上“注意到，美国直接干涉尼加拉瓜和该地区其他国家的危险惊人地增长”。在我们看来，所有士兵的职业都是打仗。

如果派兵去中美洲只是要发出一个信息，那么，除了美国准备打仗还能有什么信息？或者是象参议员克里斯托弗·多德在美国广播公司新闻节目“本周要闻”上说的，美国行政当局企图强行要求向反政府军提供已遭国会拒绝的新的援助？

这还只是推测而已。美国行政当局这一行动的真正用意何在，还有待时间来充分地说明。但是，有一点现在就很清楚。炫耀武力对中美洲的和平事业毫无帮助。这种炫耀不仅与《危地马拉协定》背道而驰，而且给已经复杂了的局势又增加了一个新的危险因素。

就我们而言，我们强烈地支持中美洲各国政府所制定的和平方案，强烈敦促各方不要采取阻碍实现该方案目标的任何行动。根据这一目标，我们对外国军队进入中美洲地区感到遗憾，呼吁美国召回这些军队。只有这样，中美洲和平才有可能。我们呼吁尼加拉瓜和洪都拉斯这两个兄弟国家不要采取任何破坏和平进程的行动。

主席：我感谢津巴布韦代表和不结盟运动主席对我讲的非常友好的话。

下一位发言的是哥伦比亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

佩尼亚洛萨先生（哥伦比亚）：主席先生，我首先要表示，我们感谢有此机会在安理会再次发言。今天，我要宣读孔塔多拉集团成员国哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉及其支持集团的国家阿根廷、巴西、秘鲁和乌拉圭上星期五，3月18日在纽约发表的公报。公报内容如下：

“孔塔多拉集团和支援集团各成员国，

“ 1. 对洪都拉斯共和国领土上外国军事存在的升级深表关切。

“ 2. 重申必须严格遵守不干涉、禁止以武力相威胁或使用武力以及和平解决争端诸项基本原则。

“3。向洪都拉斯和尼加拉瓜两国政府发出兄弟般的紧急呼吁，请它们立即减轻彼此边境地区的紧张局势，并按照在第二次埃斯基普拉斯协议中的承诺，保证尊重对方的领土完整和不使用本国领土作为侵略别国的基地。

“4。呼吁停止并立即扭转在洪都拉斯共和国领土上和中美洲外国军事存在的升级，以及终止对在该地区活动的非正规军和反叛运动的所有援助。各成员国也重申，对话和直接谈判是解决该区域问题的唯一合法方式。

“5。促请所有有关方面行使最大克制，不采取任何可能恶化冲突和危及中美洲和平进程的行动。

“6。促请联合国秘书长为立即派遣一个观察团做出安排，并用他所有的办法为恢复和平做出贡献。（A/42/936 P. 2）

我们感到高兴的是秘书长已经开始派遣大家在这里要求派的观察员代表团。同时，我们还感到高兴的是尼加拉瓜政府和在那里活动的非正规军昨天开始的会谈是在非常热烈、令人乐观的气氛中进行的。我们希望关注该地区的各方将注意到这些迹象。

朱迪先生（阿尔及利亚）：阿根廷、尼泊尔、塞内加尔、南斯拉夫和赞比亚代表团要求我在代表我国代表团发言的同时也代表他们。这一非同寻常的行动只是进一步强调说明我们关心的严重程度。

中美洲局势的急剧恶化自然要引起该地区各国人民，实际上是整个国际社会的严重关注。

最近几天里出现的新的、危险的事态发展是在该地区恢复持久和平的进程已出现很大希望的时候发生的，虽然这一进程充满了艰难曲折。已发生的军事升级实际上标志着促成长期对话与谈判的事业危险地中断，而对话与谈判是重新建立信任、并带来恢复区域各国间互相理解与合作之希望的不可替代唯一办法。这一升级还破坏了至今仍然严格地纯属该区域的进程。这一进程之所以严格地限于该区域是因为

孔塔多拉与支持集团和签署《埃斯基普拉斯第二项协定》的中美洲国家作出了努力。这一严格限于该区域的进程为了履行它的诺言特别规定，任何外国势力都不得进行干涉或干预，哪怕是区域外大国的积极支持。

我们认为至为重要的是必须按照有关各国人民的衷心愿望、在充分尊重他们的自决和独立、以及自由选择前途的前提下保护和平的机会。

我们在对被人蓄意恶化的中美洲局势表示严重关注的同时，要求坚持和发扬孔塔多拉精神，并希望作为区域团结象征的《埃斯基普拉斯第二项协定》在文字上和精神上都能战胜一切障碍。

哥伦比亚的佩尼亚洛萨大使刚才代表孔塔多拉集团和支持集团的成员国作了发言，提出了减缓紧张局势、引导争取和平的努力回到《埃斯基普拉斯第二项协定》指出的道路上去的办法。这一发言是对目前中美洲局势全面和及时的反应。

因此，我们欢迎一些代表在佩尼亚洛萨大使发言后所采取的令人放心的立场。这些发言表明这些国家又重新采取了温和克制的态度，因此有可能在严格遵守5个中美洲国家共同作出的诺言的情况下加强对话和谈判。

一些大国已日益看到需要彻底解决区域冲突，在这个时候对它们来说重要的是充分认识到真正构成冲突的各种因素，并以现实主义的态度促成冲突的解决。但同时它们必须排除人为的问题，充分尊重有关各国人民的一切权利，真诚地支持区域倡议和区域纲领，并支持联合国作出的努力。

在这方面，我们相信秘书长派往该地区的调查团将能澄清事实，并帮助减缓紧张局势。

主席：下一位发言者是洪都拉斯代表。我请他在安理会议席就座并且发言。

埃尔南德斯·阿尔塞罗先生（洪都拉斯）：洪都拉斯代表团认真听取了孔塔多拉集团和支持集团成员国代表团以及其他代表团的发言。



洪都拉斯政府要在此声明，国防不仅是每一个国家的权力，而且也是每一个国家的义务。任何一个遇到侵略因而行使这一权利的国家都不能被指责为不遵守国际义务。

恰恰相反，一个使用武力、越过邻国边界进行军事行动的国家不仅理应引起国际社会的关注，而且也理应遭到国际社会的谴责。看来似乎有必要在此提出注意这一点，因为整个世界好象都糊涂了，甚至连类似这样普遍公认的原则已被歪曲了。

我并不想重复我上周五在安理会说过的话。我只想指出，令人奇怪的是大家只对结果表示关心，而不提原因。

众所周知，洪都拉斯是侵略的受害者。比我们的军队强大7倍的敌国军队仅在最近两个月里就得到将近3千吨的武器、弹药和设备，面对这样强大的敌人，洪都拉斯政府行使主权，要求美国立即提供有效援助，使它能在当前的侵略行动面前加强在国际上的安全地位。

桑地诺人民军的部队侵入洪都拉斯是洪都拉斯领土上外国军事存在升级的唯一表现，这使我们感到关切，也应当引起人们的关切。

我国代表团认为，各方所表示的关切并不是以洪都拉斯行使其自卫权利的决定为其对象的。

我国代表团认为，我们刚才听取的孔塔多拉集团和支援集团发言中的某些方面应当加以强调。我们特别要强调的是要求尊重领土完整——我们指的是洪都拉斯的领土完整——的呼吁，洪都拉斯的领土不断受到尼加拉瓜军队和飞机的侵犯。必须强调这一点，因为如果没有要求我国的领土完整，我们就等于无视确保国家间和平的一项主要原则以及目前该区域紧张局势的真正根源。

同样，我国代表团注意到，已经呼吁尼加拉瓜政府尊重禁止使用武力或以武力相威胁的原则，这实际上就是要求尼加拉瓜不仅要从洪都拉斯领土上撤军，而且也要从与洪都拉斯接壤的地区撤军。

我国代表团还注意到，在重申有关和平解决争端的原则时，人们还呼吁尼加拉瓜把自己的行动置于这些原则之下，尤其要利用中美洲国家总统在他们的建议中确定的机制来解决区域危机。这里的某些发言提到对话与直接谈判是解决区域问题的唯一合法途径，洪都拉斯对此感到满意。

我国政府一向认为，通过实际上消灭武装的政治反对派是不可能在尼加拉瓜实现和平的。为了要终止尼加拉瓜目前这样的内部冲突，那就必须达成区域和平。这就是中美洲国家总统承诺要为实现有效制止战争采取行动时的一致观点。

洪都拉斯外交部长在联合国大会第四十二届会议的一般性辩论时指出：

“第二项埃斯基普拉斯协定的一个主要部分就是呼吁停止敌对行动。那些在目前由于非正规的或暴乱集团所进行的活动而深受其害的国家的政府已经承诺采取任何必要的行动在宪法的范围内执行停火。

“实行有效的停火对于在这些饱受内战之害的国家实现和平是至关重要的。一旦敌对活动结束，作为社会和政治现实的必然结果，公民们将恢复正常的生活，积极参加各自国家的民主化进程。

“一旦敌对活动结束，难民们将返回各自的祖国，把他们工作的成果分给他们的家庭，使他们过上平安的家庭生活，这是国家安宁的基础。一旦敌对行动结束，由于难民流动问题造成的邻国之间的紧张局势也将随之结束。一旦敌对行动结束，就再也没有任何必要为了颠覆政府而要求外来援助。”（A/42/PV.24, 第10页）

中美洲的和平取决于一系列复杂和相互关连的因素，其症结是发生武装冲突和深刻社会分化的那些国家的内部和平。

正如人们渴望的任何稳定和持久的和平那样，和平是不可能靠武力来强加的。中美洲各国人民不是要求墓地般的宁静，他们需要的是—种使他们能够在自由和公

正之中生存的和平，一种允许他们发表不同意见，表达自己、组织和参与活动的和平。

忽视这些现实的和平呼吁总是掩盖着不可告人的目的或无视中美洲各国人民意愿的动机的。

洪都拉斯政府这一方面认为，我们实际上一向致力于人们呼吁的克制。我们同尼加拉瓜政府进行直接的接触；我们利用区域外交渠道；我们避免同入侵洪都拉斯的军队直接对抗；我们的军事反击迄今一直是有限的，而我们要求的国际援助基本上是威慑性的。不能责怪洪都拉斯危及中美洲的和平进程，也不能责怪洪都拉斯加剧该区域的紧张局势。

关于派出一个特派团的问题，洪都拉斯政府已经指出，它认为没有必要采取这样的步骤，因为中美洲国家总统已经设立了一个机构，即执行委员会，其任务是促进和执行在中美洲建立一个稳定和持久和平的程序，即第二项埃斯基普拉斯协定。

洪都拉斯不能为了满足尼加拉瓜的单方面利益而放弃中美洲五国总统同意责成其各自外长的任务。在洪都拉斯看来，如果对尼加拉瓜厄目前提出的要求作出让步，就会违背各国领导人今年1月16日在哥斯达黎加的阿拉胡埃拉所表明的政治意愿。

实际上，昨天3月23日由中美洲各国外长组成的执行委员会将在危地马拉城举行一次会议。在那里，中美洲人自己将对目前的局势进行分析。我已经获悉，这次会议将审议洪都拉斯和尼加拉瓜之间的边界地区的局势、各国民族和解委员会提出的报告、尼加拉瓜提出的一项有关后续核查的建议、洪都拉斯提出的一项关于在洪都拉斯—尼加拉瓜—萨尔瓦多边界设立一个国际安全机构的建议、以及关于中美洲地区难民和无家可归者地位的报告。人们希望，在这次会议上，尼加拉瓜政府将重申它对第二项埃斯基普拉斯协定的承诺，特别是它所承担的不侵略邻国和努力争取国内和解的国际义务。

主席：下一位发言者是尼加拉瓜代表。我现在请她发言。

卡斯科女士（尼加拉瓜）：首先，请允许我向秘书长表达我国政府的感谢，感谢他迅速和勤勉地响应我们的请求，派遣一个技术特派团实地调查里根雇佣军与桑地诺人民军队士兵之间最近在尼加拉瓜领土博卡伊地区发生的边界事件，并在调查之后提出旨在消除发生这类事件起因的具体建议。

我们还要向安理会成员表示赞赏，因为他们使秘书长得以采取这种行动和发起这种倡议。

自从美国政府谴责所谓尼加拉瓜部队入侵洪都拉斯领土以来，事态发展仅仅证实了我们上周五在安理会上说的话，即整个局势只不过是美国政府制造的又一起人为的危机而已，其目的是为了寻找派遣部队进入洪都拉斯的借口，以便免使雇佣军遭到彻底军事失败，并且为对尼加拉瓜采取直接军事行动铺平道路，同时又可以进一步获得资金，继续对我国发动战争。

最近的事态发展使这一点昭然若揭。一开始，美国政府宣布，美国部队仅局限于在距尼加拉瓜边界一百二十英里的洪都拉斯中部地区同洪都拉斯军队进行军事演习。随后，它宣布，这些部队已移至距边界六十英里的地区，现在却表明这些部队在距尼加拉瓜国境十五英里的地区，全然不顾所谓禁止美国常驻洪都拉斯部队进入距离尼加拉瓜边界二十里以内地区的规定。

这一切表明，危险并没有消失，反而正在加剧。洪都拉斯政府正配合美国的计划，企图挑起一场中美洲的东京湾事件，并以此为借口进行直接侵略，加剧恫吓和威胁，侵犯尼加拉瓜领空，轰炸尼加拉瓜领土。洪都拉斯政府的这种做法表明，一场大规模的帝国主义军事行动可能迫在眉睫。洪都拉斯外长的扬言就清楚地说明了这一点。他说，华盛顿已承诺，如果洪都拉斯政府提出请求，美国部队即将投入战斗。这是一个十分严重的问题，因为历史，尤其是最近的事件表明，决定洪都拉斯政府提出什么样的请求的，恰恰就是美国。

当《埃斯基普拉斯第二项协定》签署的时候，洪都拉斯总统何塞·阿斯科纳·

奥约请求尼加拉瓜总统丹尼尔·奥尔特加暂时把尼加拉瓜提交国际法院的案件的听证会推迟到预定于哥斯达黎加圣约瑟举行的中美洲国家第二次首脑会议之后，即推迟到《埃斯基普拉斯第二项协定》签署一百五十天之后。作为回报，洪都拉斯总统同意采取必要的行动，拆除里根政府雇佣军设在该国的通讯中心、电台和后勤基地。

为了创造有利于执行和平协定的气氛，尼加拉瓜总统遵从了洪都拉斯总统的请求，我国政府要求国际法院将听证会推迟至今年1月15日。

这项义务于两个月前终止。然而，洪都拉斯不但没有做它答应做的事，而且还继续允许自己的领土被肆意用于向尼加拉瓜发动军事和准军事行动，甚至还拒绝国际核查和监督委员会、和诸如秘书长根据我国请求决定派往尼加拉瓜的特派团之类的联合国机构进行实地视察。

在面对着一再发生的、旨在挑衅我国政府的无理袭击；以及洪都拉斯军队明确和积极参与了美国政府进行的轰炸和侵略；又考虑到洪都拉斯总统威胁即将进行进一步的轰炸和寻求更多的美国支持，以及美国国务卿乔治·舒尔茨最近表示美国政府愿意“兑现”洪都拉斯政府向它提出的任何请求；我国政府已经指示我们驻海牙的代表立即向国际法院重新提出对洪都拉斯共和国的控诉，并请求国际法院就有关边界和跨边界军事行动的临时保护措施作出裁决。

这项决定进一步证明，我国政府决心寻求和平解决威胁着国际和平的局势，我们根据《联合国宪章》和《波哥大条约》给予我们的申诉的权利，选择了解决争端的手段。

尼加拉瓜政府一再呼吁洪都拉斯政府接纳秘书长的特派团，以缓和紧张局势。在这种紧张局势中，美国政府向洪都拉斯政府施加压力，以便为其侵略尼加拉瓜的政策提供借口。我们呼吁洪都拉斯响应尼加拉瓜政府的呼声。洪都拉斯政府必须理解，只有里根政府才希望阻挠由美国一手制造的洪都拉斯和尼加拉瓜之间的人为局势在一个公正的专家特派团——例如秘书长派往尼加拉瓜的特派团的协助下得到解决，而这个特派团的调查结果应该有助于澄清导致美国作出错误和不适当反应的事实。

我国政府清楚地知道，里根政府想要尼加拉瓜使用军事武力来对付对它的挑衅，从而使里根政府找到了进行进一步干预的借口。但是，尼加拉瓜政府坚定地呼吁实行克制，并坚持认为，解决问题的方法必须来源于对话，而不是使用或威胁使用武力。

作为埃斯基普拉斯协定的坚定提倡者，尼加拉瓜在过去的七个月中为完全遵守这两项协定作出了很大的努力。尽管我们目前面临着遭受入侵的威胁，我们继续捍卫和平进程并完全遵守我们根据协定承担的义务。

正是本着这一精神，尼加拉瓜政府目前正在同我国反对政党进行最高级对话，并且正在同反政府部队领导人进行旨在实现停火的最高级谈判。关于全国对话，昨天8个反对派政党与尼加拉瓜政府达成了协议，除其他事项以外，协议规定：

“根据第二项埃斯基普拉斯协定，国家内部的政治事务应在全国对话的范围内完全在尼加拉瓜共和国政府和民间反对党和团体之间予以处理。有关停火的问题应在尼加拉瓜共和国政府和武装叛乱集团之间予以处理。”

就目前正在萨波亚同所谓的反政府部队领导人进行的实现最后停火的谈判而言，尼加拉瓜政府代表团的级别符合我国人民要求和平的愿望。我们的代表团提出了一项认真的，可行的建议并准备达成立即协议。我国政府昨天单方面宣布，一俟达成停火协议，桑地诺人民军的所有进攻性军事行动即将暂停30日，以期让非正规部队重新参加我们的政治生活，这进一步证明我们对会谈的成功怀有真正的兴趣。如果在这些会谈中代表美国政府的代表团——反政府部队代表——具有足够的权威，那么美国的政治意志即将面临一场考验。应当由美国政府对中美洲特别是尼加拉瓜人民对和平所抱的希望承担义务。

但是，美国政府是怎样响应我国政府对和平的诚意的呢？美国总统里根不但没有象第二项埃斯基普拉斯协定要求的那样通过停止对非正规部队的一切援助对这一和平努力作出贡献，反而今天去国会大厦对美国国会施加直接压力以迫使国会批准一揽子拨款方案，以便继续推行反对尼加拉瓜人民的恐怖主义政策。此举是与尼加

拉瓜人在马纳瓜和萨波亚进行的和平努力背道而驰的，并且是以最近在洪都拉斯部署美国部队企图威胁尼加拉瓜领土完整和主权为表现的好战的干预主义的升级的一部分。

然而，我们继续希望，里根政府在任期结束时经过思考将逐渐认识到，七年对我国人民推行失败的破坏和死亡政策已经远远超出了他想要满足他消灭尼加拉瓜革命的欲望。我国人民在这些漫长的岁月中洒下的鲜血和我国经济遭到的破坏要求立即结束这种欲望并开始根据有关国家间和平共处的国际法准则和原则采取理智的，负责任的行动：那种与世界强国和安全理事会常任理事国相称的行动。

我国政府不断地表现出对谈判的灵活性和意愿，这清楚地证明了支持我们事业的要求和平与公正的愿望。我们为捍卫尊严、自决和主权付出了高昂的代价。我们多次伸出和平橄榄枝，可是，我们得到的响应却是战争武器。我们希望，美国政府将最终尊重中美洲领导人和拉丁美洲在我们战火纷飞的地区建立公正和持久和平的决心和努力。美国绝不能拒绝这个为与拉丁美洲和加勒比海建立更加建设性的关系奠定基础的历史性机会。

我们希望，美国将听取本国人民的呼声。近日来，美国人民公开地大声疾呼，反对其政府在尼加拉瓜推行的非法和不道德的政策。

奥肯先生（美利坚合众国）：尽管尼加拉瓜代表今天施放烟幕，但是当评论桑地诺对洪都拉斯国土的入侵行径时绝不能忽略某些基本的，不容置疑的事实：第一，桑地诺政权对其邻国洪都拉斯进行了侵略，而不是相反。第二，这是一场清楚的、有预谋的侵略。侵犯洪都拉斯国家领土不是偶然事故，它也不是紧跟追击。例如，《纽约时报》在1988年3月19日一版中报道说，桑地诺地区司令官卡里翁中校承认，“自12月以来就一直在筹划这场攻势”。对圣安德烈斯博卡伊发起的桑地诺攻势是桑地诺所发动的最大规模的军事行动之一，并包含了进入洪都拉斯国土的明显意图。

让我再次向安理会简略地回顾一下事实，不容置疑的事实。

3月8日，奥尔特加总统公开暗示了那将发起的攻势，当时他在向桑地诺争取全国解放阵线的党的战斗员讲话中对桑地诺部队“为发动另一场英勇的运动作准备”遇到的阻力提出了警告。发动攻势的实际准备工作可能至少自2月中旬以来就开始进行了，当时获得的证据表明桑地诺部队在拉斯米纳斯地区囤积作战物资。3月初，桑地诺开始在博南萨和波多卡贝萨斯地区调集军队，向供应点征用和运送大量燃料，把飞机调到该地区并在博南萨设立了指挥所和控制中心。

至3月17日，估计有1,500到2,000名桑地诺战斗人员越过边界进入洪都拉斯领土。

这一精心和大规模的准备，同奥尔特加总统的公开警告一道表明：这次进攻具有一个压倒一切的战略目标：消灭尼加拉瓜抵抗运动这一支有效的战斗力量。进攻说明了桑地诺为什么在过去几星期多次试图推迟和阻碍成功地举行停火谈判。

这次进攻已谋划了数月。发动进攻时，桑地诺的领导人估计到这将会重创抵抗运动，同时也估计到洪都拉斯当局不会做出反应。

为什么桑地诺部队在未取得其目标的情况下撤回尼加拉瓜呢？有三个关键因素迫使桑地诺放弃这次进攻：首先，洪都拉斯共和国对桑地诺侵犯其领土主权的行为予以有力回击。3月17日，洪都拉斯空军的喷气机对桑地诺阵地发动反击。在3月19日再次反击。其次，美国应洪都拉斯政府请求迅速向洪都拉斯派遣了3,000部队，这有力表明了美国决心协助洪都拉斯共和国捍卫国家领土。第三，桑地诺低估了抵抗运动。经过训练和配有进行小单位抵抗活动的战士们，成功地击退了桑地诺地面和空中的协同进攻。

我饶有兴趣地听了哥伦比亚常驻代表代表孔塔多拉和支持集团成员国宣读的宣言。对于这一宣言我有许多问题和看法。孔塔多拉和支持集团成员国是否以其细心选择的字眼单单提到美国部队在洪都拉斯的存在——这些部队是应洪都拉斯政府的请求而去，还是声明的起草者意在谴责——他们理应这么做——尼加拉瓜的行动？



重读这一声明之后，我发现该文件一次也没有指出和谴责桑地诺政权是侵略者。洪都拉斯共和国并未以自己合法的防卫步骤在本地区制造紧张局势。是尼加拉瓜对侵犯洪都拉斯的领土完整负有责任。让我们敦请在需要温和与克制的方面采取温和与克制的态度。是桑地诺的领导人对尼加拉瓜抵抗运动接受停火谈判的行动做出这种反应，即在五天之后于3月10日肆意以武力入侵洪都拉斯领土。

最后，我愿对尼加拉瓜要求派观察员代表团一事表示看法。美国非常怀疑联合国调查团会有何作为。正如洪都拉斯代表刚才指出，核查是中美洲国家政府在中美洲和平进程中明确地由自己掌握的事宜。作为《危地马拉协议》执行委员会的成员，本地区各国外长定于3月23日会晤。《危地马拉协议》规定该机构为核查的最后权威。如果需要一个国际组织在这一特殊问题上起作用，那么对此直接负责的区域组织——美洲国家组织来起这一作用更为合适。我们的了解是，美洲国家组织秘书长已决定不参与派出这样一个观察员代表团的事宜。

允许我最后总结四个要点：一，美国完全支持《危地马拉协议》的原则；二，一旦桑地诺政权最终愿意履行1987年8月7日它在危地马拉庄严地承担的义务，中美洲就会恢复稳定；三，一俟尼加拉瓜进行真正对话并开始与国内反对派和尼加拉瓜的抵抗运动之间的正式和解进程，中美洲就会恢复稳定与和平；四，只要尼加拉瓜不再喧嚷自称有权颠覆毗邻的民主国家和对其领土发动预谋进攻，中美洲就将恢复稳定与和平。

主席：根据我的名单，不再有人要发言了。安全理事会继续审议本议程项目的下次会议，将经与安理会成员磋商后决定。

下午12时45分散会。